

**Le cours sera
donné en ANGLAIS**

**Encore 2
places libres**

Ski Club International de Genève, Section d'été
Dimanche 15 mai & Dimanche 29 mai 2022

Lecture de carte et utilisation de la boussole **COURS THEORIQUE & PRATIQUE**

Remarques préalables

- Les participants s'engagent pour les **deux cours**, qui se complètent.
- Le coût pour les deux cours est de **CHF 50** ; ce montant est dû à l'avance. (Surtaxe de CHF 20 pour les non-membres)
- Si quelqu'un se désiste, il/elle ne sera **pas** remboursé-e.
- Le délai d'inscription est prolongé au jusqu'au **lundi 9 mai**.
- S'il n'y a pas suffisamment de personnes inscrites, vous serez remboursés.
- Le cours du 15 mai aura lieu par tous les temps.
- Le cours du 29 mai peut être reporté au **5 juin**, si la météo l'exige.

DIMANCHE 15 mai

Rendez-vous et transport: Voie 6 de la gare de Genève, zone F-G; prendre l'avant-dernier wagon.
Je vous rencontrerai à Nyon quand vous sortirez de ce wagon.

Genève	dép.	08:29
Nyon CFF	arr.	08:43
Nyon NStCM	dép.	08:52
Genolier	arr.	09:06

Activités :

Randonnée de Genolier à St-Cergue: Pour une première mise en contexte, nous commencerons avec deux heures de marche (dénivelé +520 m ; 5 km). Cela permettra une première prise de contact avec la carte et la boussole.

Cours théorique à St-Cergue: Une fois arrivés à St-Cergue, vers 11:15, je donnerai un cours de 3h sur la lecture de carte et l'utilisation de la boussole. Nous ferons une pause de 30 minutes pour manger. Fin vers 14:45. Train retour à 15:02 => Genève à 16:01, ou randonnée de descente vers Genolier, et ensuite train retour.

Equipement:

Pour la randonnée : chaussures de marche, vêtements appropriés à la météo.

Pour le cours : **boussole magnétique** (telle que présentée sur la photo, aussi page suivante), de quoi écrire. Repas : pique-nique, ou possibilité d'acheter un sandwich à la boulangerie de St-Cergue.

Billets de train à acheter individuellement (avant le rendez-vous):

Billet Genève – Genolier (plein-tarif : CHF 14.20; avec abo demi-tarif : CHF 7.10)

Pour le retour, tout dépend si vous décidez de randonner jusqu'à Genolier !

Billet St-Cergue – Genève (plein-tarif : CHF 20.20; avec abo demi-tarif : CHF 10.10)



Boussoles que vous trouvez
à la Migros SportXX

DIMANCHE 29 mai

Activité: Cette sortie sera l'occasion de s'exercer à la lecture de carte et l'utilisation de la boussole. Les participants recevront une carte topographique et une liste de questions concernant la carte, le paysage qui nous entoure, l'orientation, et comment accéder au prochain point. Nous nous arrêterons fréquemment pour résoudre ensemble ces questions. Nous commencerons la randonnée à La Cure et terminerons à la Givrine, ou à St-Cergue (selon envie).

Durée de la marche et difficulté: environ 3½ h de marche (durée de la sortie : environ 5½ h); dénivelé +320 m / - 440 m ; 14 km ; aucune difficulté technique.

Équipement: boussole magnétique (telle que présentée sur la photo), de quoi écrire, tout l'équipement usuel : chaussures de marche, pique-nique, boissons, crème solaire, lunettes solaires, chapeau, protection contre la pluie et le froid (ne prenez pas de bâtons, car il vous dérangerait lors des exercices avec la boussole).

Rendez-vous et transport: Voie 6 de la gare de Genève, zone F-G; prendre l'avant-dernier wagon. Je vous rencontrerai à Nyon quand vous sortirez de ce train.

Genève dép. 08:59

Nyon CFF arr. 09:13

Nyon NStCM dép. 09:22

La Cure arr. 10:15

Retour possible: La Givrine dép. 15:50; Genève arr. 17:01

Billets de train à acheter individuellement (avant le rendez-vous):

Billet Genève – La Cure (plein-tarif : CHF 24.20; avec abo demi-tarif : CHF 12.10)

Billet La Givrine – Genève (plein-tarif : CHF 22.00 ; avec abo demi-tarif : CHF 11.00)

Généralités pour les deux cours

Frais: les frais d'inscription aux deux cours (CHF 50), plus les tickets de train, plus l'achat d'une boussole.

Inscription: s.v.p. inscrivez-vous par email à fsamuel@bluewin.ch (maximum 10 participants).

Je vous ferai part du compte en banque pour le versement.

Confirmation ou changement: Le cours du 15 mai aura de toute façon lieu. Si le temps est très mauvais, la montée à St-Cergue pourrait être faite en train. Le cours du 29 mai pourrait être repoussé au 5 juin, si les prédictions météo sont trop mauvaises. Les jours précédant les sorties, j'enverrai un email pour donner des précisions.

Nota bene:

En vous inscrivant, vous acceptez d'être apte à ce niveau de randonnée et/ou d'avoir déjà participé à une randonnée similaire avec le SCIG. En vous inscrivant, vous confirmez que vous avez une assurance contre les accidents et le sauvetage en montagne, y compris les opérations de sauvetage par hélicoptère. (Voir REGA : <https://www.rega.ch/en/home.aspx>). Vérifiez auprès de votre employeur si vous êtes correctement assuré. Le chef de randonnée et SCIG déclinent toute responsabilité pour les accidents liés à cette randonnée.

Cheffe de course et enseignante: Françoise SAMUEL fsamuel@bluewin.ch (tél: 079 603 34 93)



Ski Club International de Genève, Section d'été
Sunday **15th of May** & Sunday **29th of May** 2022

Map reading and compass use THEORETICAL & PRACTICAL COURSE

**The course will be
given in ENGLISH**
2 slots available!

Preliminary remarks

- Participants must commit to **both courses**, which complement each other.
- The cost for both courses is **CHF 50**; this amount is due in advance (There is a supplementary fee of CHF 20 for non-members)
- If someone withdraws, he/she will **not** be reimbursed.
- The registration deadline is **Monday, May 9th**.
- If there are not enough people registered, you will be refunded.
- The course on May 15th will take place whatever the weather.
- If the weather forecast is too bad, the May 29th class will be postponed to **June 5th**.

Sunday 15th of May

Rendezvous and transport: Track 6 of the Geneva station, zone F-G; board the last-but-one car.
I will meet you in Nyon when you step out of this train.

Geneva	dep.	08:29
Nyon CFF	arr.	08:43
Nyon NStCM	dep.	08:52
Genolier	arr.	09:06

Activités :

Hike from Genolier to St-Cergue: To put yourself into context, we will start with two hours of hiking (altitude gain +520 m; 5 km). This will allow a first contact with the map and the compass.
in St-Cergue: Once we arrive in St-Cergue, around 11:15, I will give a 3-hour theoretical lesson on map reading and the use of the compass. We will take a 30-minute break to eat. We will end around 14:45.
Return train at 15:02 => Geneva at 16:01, or downhill hike to Genolier, and then return train.

Equipement:

For hiking: hiking boots, clothing suitable for the weather.

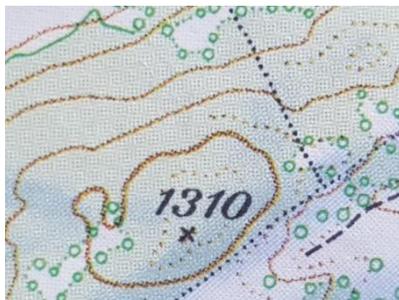
For the lesson: **compass** (as shown in the photo, see the next page), a pen and something to write on.
Meal: picnic, or there is the possibility to buy a sandwich at the St-Cergue bakery.

Train tickets to be bought individually (before the rendezvous):

Ticket Geneva – Genolier (full price: CHF 14.20; with abo demi-tarif: CHF 7.10)

For the return, it depends on whether you decide to hike down to Genolier!

Ticket St-Cergue – Geneva (full price: CHF 20.20; with abo demi-tarif: CHF 10.10)



Compasses you will find
at Migros SportXX

Sunday 29th of May

Activity: This outing will be an occasion for map reading and compass use training. Participants will receive a topographic map and a list of questions concerning the map, the surrounding landscape, orientation, and about how to reach the next spot. We will frequently stop in order to answer those questions together. We will start the hike at La Cure and end at La Givrine, or in St-Cergue.

Length of the hike and difficulty: about 3½ h of hiking (overall time of the outing: about 5½ h); elevation gain and loss +320 m/ -440 m; 14 km ; no technical difficulties.

Equipment: compass (as shown in the photo), writing materials, all the usual equipment: walking shoes, picnic, drinks, sunscreen, sunglasses, hat, protection against rain and cold (do not take poles, because they will make it tricky to use the compass during the exercises).

Rendezvous and transport: Track 6 of the Geneva station, zone F-G; board the last-but-one car. I will meet you in Nyon when you step out of this train.

Geneva dep. 08:59

Nyon CFF arr. 09:13

Nyon NStCM dep. 09:22

La Cure arr. 10:15

Possible return time: La Givrine dep. 15:50; Geneva arr. 17:01

Train tickets to be bought individually (before the rendezvous):

Ticket Geneva – La Cure (full price: CHF 24.20; with abo demi-tarif: CHF 12.10)

Ticket La Givrine – Geneva (full price: CHF 22.00; with abo demi-tarif: CHF 11.00)

General information for both courses

Costs: the inscription fee for both courses (CHF 50), plus the train ticket, plus the cost of the compass.

Inscription: please sign up by email to fsamuel@bluewin.ch (maximum 10 participants).

I will tell you the bank details for the payment.

Confirmation and changes: The course on May 15th will take place regardless of the weather. If the weather is very bad, we will take the train up to St-Cergue. If the weather forecast is too bad, the May 29th course will be postponed to June 5th. The days before the outings, I will send an email to give you details.

Nota bene:

By registering, you agree that you are fit for this level of hike and/or that you have previously participated in a similar hike with SCIG. By registering, you confirm that you carry insurance against accidents and mountain rescue, including helicopter rescue operations (See REGA:

<https://www.rega.ch/en/home.aspx>). Check with your employer to see if you are properly insured. The hike leader and SCIG disclaim any and all liability for accidents related to this hike.

Hike leader and teacher: Françoise SAMUEL fsamuel@bluewin.ch (phone: 079 603 34 93)